

### **Návod k použití, bezpečnostní pokyny a podmínky použití CZ.**

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky Jata.

**Grilovací deska je vyrobena z materiálu terakota, který přestože má stálou formu je glazovaným materiálem, který neustále pod vlivem teplot pracuje. Při jeho používání může dojít vlivem změny teplot k popraskání glazury, to však nebrání jeho použití při vlastním grilování jež je díky přírodnímu materiálu jedinečné.**

Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte celý návod k použití a pečlivě jej uschovejte. Jata nenesou žádnou odpovědnost při používání výrobku v rozporu s návodem.

Bezpečnostní pokyny:

Při rozbalování ihned znehodnoťte plastové sáčky v kterých je výrobek zabalen. Výrobky Jata jsou určeny pouze pro nekomerční použití v domácnosti. Přístroj nikdy nepoužívejte pokud není v bezvadném stavu a je poškozený. Přístroj používejte pouze k účelům pro něž je určen. Je-li přístroj určen pro napájení z elektrické rozvodné sítě používejte pouze napětí pro provoz uvedené na štítku přístroje. Připojte ho pouze k uzemněné zásuvce nebo prodlužovacímu kabelu s uzemněním. Nedoporučujeme používat zásuvky s více vstupy. Přístroje zásadně nepoužívejte máte-li vlhké nebo mokré ruce nebo jste bosí. Veškeré části přístroje, které zabezpečují jeho provoz musí být sestaveny a používány v souladu s návodem, tak, aby během provozu nedošlo k jejich rozpojení jsou-li opatřeny krytem, pak i nim. Přístroj ani jeho součásti nikdy nepokládejte na horký nebo mokrý podklad, neponořujte do vody pokud není v návodu uvedeno jinak, při odpojování z rozvodné sítě nikdy netahejte za přírodní kabel, nenechávejte viset přírodní kabel přes okraje dolů, aby nedošlo k pádu přístroje. Na to dbejte zejména u přístrojů, v nebo na kterých, se připravují horké potraviny. Nikdy se nedotýkejte částí přístroje u kterých je zřejmé, že jsou během provozu a po použití horké nebo jejich emisemi vznikajícími při provozu přístroje. Přístroj chraňte před teplotními extrémy. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hráli. Žádný přístroj Jata nepoužívejte pokud se koupete nebo sprchujete. Přístroj nesmí používat osoby (děti) jejichž fyzické, smyslové nebo duševní rozpoznávací schopnosti jsou nedostatečné, aby uměli přístroj správně a bezpečně používat nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí bez dohledu osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud je takováto osoba předem nepoučila jak se přístroj používá. Nikdy nemanipulujte nebo neotvírejte přístroj v průběhu provozu pokud k tomu není určen. Přístroj nepoužívejte je-li poškozena zásuvka nebo přírodní kabel. Do přístroje nikdy neodborně nezasahujte! S veškerými opravami přístroje se vždy obraťte na odborný servis.

### **GR559 Gril s terakotovou grilovací deskou**

Souběžně s tímto návodem prosím sledujete obrázky v originálním návodu.

Popis:

1. Konektor
2. Potenciometr pro nastavení teploty
3. Kontrolka nastavené teploty
4. Zásuvka konektoru
5. Terakotová grilovací deska

**Vážený zákazníku zakoupili jste přístroj vyrobený ve Španělsku. S jedinečnými vlastnostmi pro grilování bez tuku, kde můžete grilovat potraviny vydané rovnou z lednice.**

Přístroj slouží pouze k domácímu použití. U tohoto přístroje hrozí nebezpečí popálení proto dbejte zvýšené pozornosti při manipulaci s ním ! Přístroj zkompletujte! Přírodní kabel musí být do konektorem (1) do (4) grilu zasunut až na doraz.. Přístroj zapněte do elektrické sítě.

**Před prvním použitím nastavte (2) na poloviční výkon a nechte desku 45 min nahřát. Tím deska získá vlastnosti nutné pro výborné grilování.** Poté teplotu snižte na hodnotu odpovídající grilovaným potravinám. Dosaženou teplotu bude indikovat (3) zhasnutím. Vložte grilovanou potravinu. Pro manipulaci používejte dřevěné nebo plastové pomůcky, zabráníte tak poškrábání a předčasnému opotřebení grilovací desky. Gril můžete během grilování přenášet díky tepelně izolovaným držadlům. Mikrotrhliny vzniklé při grilování a případné odloupení glazury není závadou, která by bránila dalšímu použití.

Údržba a čištění.

Odpojte přírodní kabel (1) . Je snazší čistit grilovací desku ještě teplou ne horkou, NA desku vylijte 2dcl vody a kovovou drátěnkou připálené nečistoty rozedřete, tuto vzniklou nečistotu setřete vlhkou utěrkou z netkané textilie. Tělo přístroje můžete otřít také ubrouskem je-li to nutné. Pro ukládání přístroje vyčkejte na jeho úplné vychladnutí.



— Pokud přístroj přestanete používat postarejte se o jeho ekologickou likvidaci. Zajistíte tak recyklaci a zdravé životní prostředí.

### **Návod na použití, bezpečnostné pokyny a podmienky použitia SK.**

Dakujeme, že ste si zakúpili výrobok značky JATA.

**Grilovacia doska je vyrobená z materiálu terakota, ktorý hoci má stálu formu je glazovaným materiálom, ktorý neustále pod vplyvom teplôt pracuje.**

**Pri jeho používaní môže dôjsť vplyvom zmeny teplôt k popraskaniu glazúry, to však nebráni jeho použitiu pri vlastnom grilovaní ktorá je vďaka prírodnému materiálu jedinečná.**

Pred prvým použitím si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a starostlivo ho uschovejte. JATA ani importér nenesie žiadnu zodpovednosť pri používaní výrobku v rozpore s návodom. Bezpečnostné pokyny:

Pri rozbalovaní ihneď znehodnoťte plastové sáčky v ktorých je výrobok zabalený. Výrobky JATA sú určené len na nekomerčné použitie v domácnosti. Prístroj nikdy nepoužívajte ak nie je v bezchybnom stave a je poškodený. Prístroj používajte iba na účely pre ktoré je určený. Keď je prístroj určený pre napájanie z elektrickej rozvodnej siete používajte iba napätie pre prevádzku uvedené na štítku prístroja. Pripájajte ho iba k uzemnenej zásuvke alebo predlžovaciemu kábla s uzemnením. Neodporúčame používať zásuvky s viacerými vstupmi. Prístroje zásadne nepoužívajte ak máte

vlhké alebo mokré ruky alebo ste bosí. Všetky časti prístroja, ktoré zabezpečujú jeho prevádzku musia byť zostavené a používané v súlade s návodom, tak, aby počas prevádzky nedošlo k ich rozpojeniu ak sú opatrené krytom, potom aj nim. Prístroj ani jeho súčasti nikdy nepokladajte na horúci alebo mokrý podklad, neponárajte do vody pokiaľ nie je v návode uvedené inak, pri odpájaní z rozvodnej siete nikdy neťahajte za prívodný kábel, nenechávajte visieť prívodný kábel cez okraje dole, aby nedošlo k pádu prístroja. Na to dbajte najmä pri prístrojoch, v alebo na ktorých, sa pripravujú horúce potraviny. Nikdy sa nedotýkajte častí prístroja pri ktorých je zrejme, že sú počas prevádzky a po použití horúce alebo ich emisiami vznikajúcimi pri prevádzke prístroja. Prístroj chráňte pred teplotnými extrémami. Nedovoľte deťom, aby sa s prístrojom hrali. Žiadny prístroj JATA nepoživate ak sa kúpete alebo sprchujete. Prístroj nesmú používať osoby (deti) ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné rozpoznávacie schopnosti sú nedostatočné, aby vedeli prístroj správne a bezpečne používať alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí bez dohľadu osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak je takáto osoba vopred poučená ako sa prístroj používa. Nikdy nemanipulujte alebo neotvárajte prístroj v priebehu prevádzky pokiaľ k tomu nie je určený. Prístroj nepoužívajte, ak je poškodená zásuvka alebo prívodný kábel. Do prístroja nikdy neodborne nezasahujte! So všetkými opravami prístroja sa vždy obracajte na odborný servis.

### GR559 Gril s terakotovou grilovci doskou

Vážený zákazník zakúpili ste prístroj vyrobený v Španielsku. S jedinečnými vlastnosťami pre grilovanie bez tuku, kde môžete grilovať potraviny vybraté rovno z chladničky.

Prístroj slúži iba na domáce použitie. U tohto prístroja hrozí nebezpečenstvo popálenia preto dbajte na zvýšenú pozornosť pri manipulácii s ním! Prístroj skompletizujte! Konektor prívodného kábla (1) musí byť do konektora (4) v grile zasunutý až na doraz. Prístroj zapnite do elektrickej siete.

Pred prvým použitím nastavte (2) na polovičný výkon a nechajte dosku 45 min nahriať. Tým doska získa vlastnosti potrebné pre výborné grilovanie. Potom teplotu znížte na hodnotu zodpovedajúcu grilovaným potravinám. Dosiagnutú teplotu bude indikovať (3) zhasnutím. Vložte grilovanú potravinu. Pre manipuláciu používajte drevené alebo plastové pomôcky, zabránite tak poškrabaniu a predčasnému opotrebovaniu grilovaciej dosky. Gril môžete počas grilovania prenášať vďaka tepelne izolovaným držadlám. Mikrotrhliny vzniknuté pri grilovaní a prípadnej odlúpnutí glazúry nie je závadou, ktorá by bránila ďalšiemu použitiu.

### Údržba a čistenie.

Odpojte prívodný kábel (1). Je ľahšie čistiť grilovanie dosku ešte teplú nie horúcu, Na dosku vylejte 2dcl vody a kovovou drôtenkou pripálené nečistoty rozodrať, túto vzniknutú nečistotu zotrite vlhkou utierkou z netkanej textílie. Telo prístroja môžete utrieť tiež obrúskom, ak je to nutné. Pre ukladanie prístroja vyčkajte na jeho úplné vychladnutie.



Pokiaľ prístroj prestanete používať postarajte sa o jeho ekologickú likvidáciu. Zaisťte tak recykláciu a zdravé

životné prostredie.

## ZÁRUČNÝ LIST ZÁRUČNÍ LIST

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky Jata a přinášíme Vám nadstandardní záruční podmínky pro výrobky Jata, které jsou na obalech výrobků opatřeny tímto logem.  
Jata je španělská firma s vlastní výrobou orientovaná na zákazníka. Díky dlouhodobým zkušenostem s důrazem na kvalitu výrobku a prodejní servis poskytuje prodlouženou záruku od roku 2007.



Model výrobku: .....

Typ výrobku: .....

Datum prodeje: .....

Prodejce: .....

podpis prodávajícího

### + 20 dní zvláštní záruky

Vám umožní z pohodlí svého domova v prvních 20 dnech od zakoupení výrobků Jata řešit případné nesrovnalosti nebo poruchy použitím zavedené na bezplatnou linku 800 888 977 a my Vám pomůžeme. Tato linka funguje v pracovní dny Po-Pá 09:00 - 15:00.

Proto, abyste těchto +20 dní mohli využít, je potřebné, aby se jednalo o výrobek na který se tato záruka vztahuje (což snadno poznáte z obalu výrobku kde je logo 20+3) mít doklad o koupi a řádně vyplněný tento záruční list. Na uvedeném telefonním čísle se Vám bude věnovat proškolený specialista, který Vám případné problémy pomůže odstranit. V případě, že bude výrobek i nadále nefunkční, zajistí, abyste do 48 hodin v rámci ČR obdrželi výrobek nový a bezvadný, výměnou za nefunkční. Firma Elberry, která značku Jata v ČR zastupuje si vyhrazuje právo Vám dodat výrobek obdobný se stejnými vlastnostmi, jestliže se řešený výrobek již do ČR nedodává. Výrobek není možné měnit pouze pro jeho vlastnosti, které byli kupujícím známy v době nákupu.

### + 2 roky standardní evropské záruky.

+ 1 rok je opět nadstandardní záruka poskytovaná značkou Jata a to na bezplatný servis výrobků Jata.

Tyto záruky lze uplatnit pouze při dodržování pokynů pro provoz výrobků Jata uvedených v návodu k příslušnému výrobku a pokud výrobek nebyl provozován v rozporu s návodem.

Záruka tak jak je definována Občanským zákoníkem se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční doby stanovenou firmou Jata a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklou závadu je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis.

Záruka bude vyloučena zejména pokud je výrobek používán k jinému než výrobcem určenému účelu, k profesionálnímu nebo komerčnímu účelům, je-li poškozen extrémními provozními podmínkami, nepozorností, mechanicky poškozen a to i během přepravy, neoprávněným zásahem do výrobku, opotřebením vniklým nestandardním používáním a nedodržováním pravidelné údržby nebo poškozen překročením doby limitního zatížení výrobku. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení částí výrobku provozem (třnění, filtry, náhradní sáčky, baterie, potahy, obaly, záruky apod.)

### Seznam oprav:

1. oprava	2. oprava	3. oprava